



Newsletter #18 vom 19.3.2022

Русский перевод приводится ниже.

Herzlich willkommen in Deutschland.

Mit diesem Newsletter möchten wir Menschen Informationen bieten, die in Folge des Krieges in der Ukraine im Kreis Lippe, Deutschland, Zuflucht gefunden haben und deren Angehörige, bzw. Menschen, welche die Betroffenen unterstützen. Wir werden hier regelmäßig berichten, was es an neuen Informationen gibt und was zu beachten ist. Dabei konzentrieren wir uns auf rechtliche Fragen, insbesondere zum Thema Aufenthalt, Arbeit und Soziales.

Früherer Newsletter

Wenn Sie etwas in diesem Newsletter nicht verstehen, macht es Sinn, zuerst einer der alten Newsletter zu lesen, da dort einiges erklärt wird, was wir hier nicht wiederholen. Die alten Newsletter finden Sie auf den folgenden Internetseite: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



Anmeldung beim Sozialamt Detmold

Seit gestern führt die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. die Anmeldung beim Sozialamt der Stadt Detmold durch. **Weitere Termine sind heute, 19.3.2022 von 12:00 bis 18:00 Uhr und am 21.3.2022 von 12:00 bis 18:00 Uhr.** Die Anmeldung findet jeweils in der Christuskirche in der Bismarckstr. 23 in Detmold statt.

Bericht über die gestrige Anmeldung

Zuerst ein großes Lob an alle, die fleißig geholfen haben. Wir haben mit dem kurzfristigen Aufruf so viele Ehrenamtliche erreicht, dass wir mehr Menschen zu Verfügung hatten, als überhaupt notwendig waren. Und tatsächlich, alle Menschen, die wir gebeten haben zu helfen, standen pünktlich vor der Tür der Kirche und die Zusammenarbeit hat mehr als großartig geklappt. Einen riesigen Dank an Euch, die ihr heute vor Ort wart.

Zugegeben, etwas holprig war es am Anfang doch und wir mussten etwas improvisieren. Zum einen hatte die Software Macken, die sich erst nicht beheben ließen, so dass einige Daten sowohl elektronisch, als auch per Hand aufgenommen werden mussten. Zum anderen stellte sich dann die Technik als Nadelöhr heraus. Pro Fall kommen schnell 20 Seiten zusammen, die dann mit Druckern gedruckt werden sollten, die pro Seite eine halbe Minute brauchten. Und wie aus heiterem Himmel kam dann das Angebot von Herrn Koch, Geschäftsführer der CDS Service GmbH aus Lage. Zwei

schnelle Drucker, zwei schnelle Computer und nicht nur das, auch der Aufbau und die Softwareinstallation vor Ort gleich mit zwei Mitarbeitern... Heute werden wir das doppelte an Familien unterstützen können, als gestern. Vielen, vielen Dank der CS Service GmbH.

Fast alle Familien kamen im ersten Drittel der Öffnungszeit. Da vielleicht die Bitte an Betroffene, nach und nach zu kommen. Schön war, dass auch fast immer die Gastfamilie dabei war. Es war einfach großartig zu erleben, wie gut zivilgesellschaftliches Engagement in Lippe funktioniert. Gut in Erinnerung sind mir z.B. zwei Damen, die zusammengefunden haben. Sie kannten sich nicht, sie können sich nur per Handyübersetzung verständigen und dennoch werden es Freundinnen fürs Leben sein. Toll! Auch einen Dank an alle anderen!

Wie sehen aktuell die Zahlen aus? Unseres Wissens nach waren am Mittwoch ca. 500 bis 600 Menschen beim Sozialamt der Stadt Detmold angemeldet worden. Die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. konnte dank der Hilfe der Ehrenamtlichen in den letzten Tagen 48 Personen beim Sozialamt melden. Das sind zwischen 8 und 10 Prozent.

Juden aus der Ukraine

Menschen jüdischer Abstammung können seit dem 18.3.2022 vereinfachte Anträge auf Zuwanderung stellen. Bisher war das nur über eine deutsche Botschaft im Ausland möglich. Da in der Ukraine das deutsche Konsulat nicht mehr zugänglich ist, hat das Innenministerium der Bundesrepublik eine Anordnung erlassen, dass die Registrierung auch in Deutschland möglich ist.

Anträge sollen nach Angaben des Zentralrates der Juden die jeweiligen Gemeinden vor Ort entgegennehmen. Die jüdische Gemeinde Herford-Detmold finden Sie in der Komturstraße 23, 32052 Herford.

Familiennachzug

Wann dürfen ledige Kinder unter 18 Jahren und Ehepartner auch nach dem 23.5.2022 in Deutschland einreisen?

Die erste Voraussetzung ist, dass die hier lebenden Familien eine Aufenthaltserlaubnis nach § 24 Aufenthaltsgesetz benötigen. Das ist der Aufenthalt, den viele Ukrainer nun erhalten werden.

Die zweite Voraussetzung ist, dass die Familie in der Ukraine zusammengelebt haben muss und durch den Krieg in der Ukraine getrennt wurde.

Befindet sich der Teil, der nach Deutschland will, innerhalb der Europäischen Union, ist eine Familienzusammenführung unproblematisch möglich.

Leben die nachziehenden Familienmitglieder außerhalb der europäischen Union, z.B. in der Ukraine, hängt es davon ab, ob eine „Schutzbedürftigkeit“ vorliegt. Wie diese letztendlich geprüft wird, bleibt offen.

Sollten ihre Familienangehörigen es nicht schaffen, bis zum 23.5.2021 einzureisen, besuchen Sie bitte eine Flüchtlingsberatungsstelle. Diese wird ihnen weiterhelfen.

Ausschluss vor Schutz

Folgende Menschen aus der Ukraine werden in Deutschland keine Aufenthaltserlaubnis erhalten:

- Menschen, die ein Verbrechen gegen den Frieden begangen haben, Kriegsverbrecher
- Menschen, die ein Verbrechen gegen die Menschlichkeit begangen haben

- Menschen, die eine schwere, nicht politische Straftat begangen haben

Arbeit gefunden?

Solange Sie keine Aufenthaltserlaubnis haben, dürfen Sie in Deutschland nicht arbeiten. Sollten Sie einen Arbeitsplatz im Kreis Lippe gefunden haben, melden Sie sich bei den Flüchtlingsberatungsstellen. Diese werden dann versuchen, eine schnellere Registrierung bei der Ausländerbehörde für Sie zu erreichen.

Geld für Gastfamilien

Die Sozialämter haben sich darauf geeinigt, dass den Gastfamilien eine Pauschale für die Nebenkosten ausgezahlt wird. Die Höhe wird aber aktuell von Seiten der Sozialämter geheim gehalten (warum eigentlich?).

Wichtiger Hinweis: Sobald Ihre Gäste bei den Sozialämtern registriert sind, steht Ihnen nicht nur diese Pauschale zu. Sollten Sie einen Mietvertrag geschlossen haben (der nicht unbedingt schriftlich geschlossen werden muss, ein mündlicher Mietvertrag hat in Deutschland auch Gültigkeit), steht ihnen Miete zu. Die maximale Höhe der Miete finden Sie im Newsletter 9 vom 10.3.2022.

Mietwucher

Wir bitten alle Menschen, die aktuell im Kreis Lippe eine Wohnung suchen, darauf zu achten, dass sie keine übersteuerten Mieten bezahlen. Einige Vermieter im Kreis Lippe nutzen Ihre Notlage aus und bieten schlechten Wohnraum zu vollkommen übersteuerten Preisen an. Teilweise sind die Mieten doppelt so hoch, wie sie normal sind. Orientieren Sie sich bitte an dem Newsletter 9 vom 10.3.2022. Dort finden Sie die Preise einer Wohnung, aufgeschlüsselt nach den einzelnen Orten im Kreis Lippe. Wenn die Wohnung zu teuer ist, kann es sein, dass die Kosten nicht vom Sozialamt übernommen werden.

Hotline

Sie haben Fragen zu Ihrem Aufenthalt? Zum Sozialgeld? Zu anderen rechtlichen Fragen? Die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. ist eine Beratungsstelle, die unabhängig von den deutschen Behörden ist. Sie müssen also keine Angst haben, dass Ihre Fragen die deutschen Behörden erreicht. Das Angebot ist dazu noch kostenlos.

Sie erreichen uns

Montags von 11:00 - 12:00 Uhr, mittwochs von 9:00 - 10:00 Uhr und freitags von 11:00 - 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 0151 - 41 98 87 66. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail schreiben: ukraine@fh-l.org. Für den Erhalt unseres Newsletters melden Sie sich hier an: <https://www.diakonielippe.de/10197-0-58>.



Wichtig!

Auch wir wissen aktuell nur sehr wenig. Es kann sein, dass die Informationen, die wir Ihnen hier geben, morgen bereits veraltet sind. Bitte lesen Sie daher regelmäßig unseren Newsletter.

Информационный бюллетень #18 от 19.3.2022

Добро пожаловать в Германию.

Этим бюллетенем мы хотели бы предложить информацию людям, которые нашли убежище в районе Липпе, Германия, в результате войны в Украине, а также их родственникам или людям, которые поддерживают пострадавших. Мы будем регулярно сообщать здесь о том, какая новая информация появилась и что необходимо принять во внимание. Мы сосредоточимся на юридических вопросах, особенно на вопросах проживания, работы и социальных вопросах.

Предыдущая рассылка

Если вам что-то непонятно в этом бюллетене, имеет смысл сначала прочитать один из старых бюллетеней, так как там объясняются некоторые вещи, которые мы не повторяем здесь. Вы можете найти старые информационные бюллетени на сайте: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



Регистрация в Управлении социального обеспечения Детмольда

Со вчерашнего дня Flüchtlingshilfe Lippe e.V. проводит регистрацию в Управлении социального обеспечения города Детмольд. Дальнейшие даты - сегодня, 19.3.2022 с 12:00 до 18:00 и 21.3.2022 с 12:00 до 18:00. Регистрация будет проходить в церкви Христа, Бисмаркстр. 23 в Детмольде.

Отчет о вчерашней регистрации

Во-первых, большой привет всем, кто усердно помогал. В последнюю минуту к нам обратилось так много добровольцев, что в наличии оказалось больше людей, чем требовалось. И действительно, все люди, которых мы попросили помочь, вовремя появились у дверей церкви, и сотрудничество вышло более чем удачным. Огромное спасибо всем, кто был там сегодня.

Признаться, в начале все было немного неровно, и нам пришлось немного импровизировать. С одной стороны, программное обеспечение имело причуды, которые не удавалось устранить в первое время, поэтому некоторые данные приходилось записывать как в электронном виде, так и вручную. С другой стороны, технология оказалась узким местом. Каждое дело быстро складывалось в 20 страниц, которые затем приходилось печатать на принтерах, занимавших полминуты на страницу. И тут, как гром среди ясного неба, поступило предложение от г-на Коха, управляющего директором компании CDS Service GmbH в Лаге. Два быстрых принтера, два быстрых компьютера, и не только это, но и установка и монтаж программного обеспечения на

месте с двумя сотрудниками... Сегодня мы сможем поддерживать вдвое больше семей, чем вчера. Большое, большое спасибо компании CS Service GmbH.

Почти все семьи пришли в первую треть времени работы. Возможно, нам следует попросить пострадавших приходить по очереди. Было приятно, что почти всегда принимающая семья тоже была там. Было просто замечательно увидеть, как хорошо работает гражданское общество в Липпе. Я хорошо помню, например, двух дам, которые сошлись вместе. Они не знали друг друга, могли общаться только через мобильный телефонный перевод, и все же они останутся друзьями на всю жизнь. Отлично! Спасибо всем остальным тоже!

Каковы текущие цифры? Насколько нам известно, в среду в управлении социального обеспечения города Детмольд было зарегистрировано от 500 до 600 человек. Благодаря помощи волонтеров за последние несколько дней Flüchtlingshilfe Lippe e.V. удалось зарегистрировать в бюро социального обеспечения 48 человек. Это составляет от 8 до 10 процентов.

Евреи из Украины

Лица еврейского происхождения могут подавать упрощенные заявления на иммиграцию с 18.3.2022. До сих пор это было возможно только через посольство Германии за рубежом. Поскольку консульство Германии в Украине больше недоступно, Министерство внутренних дел Федеративной Республики издало распоряжение о том, что регистрация возможна и в Германии.

Согласно Центральному совету евреев, заявления должны принимать соответствующие местные общины. Еврейскую общину Херфорд-Детмольд можно найти по адресу Комтурштрассе 23, 32052 Херфорд.

Воссоединение семьи

Когда детям до 18 лет, не состоящим в браке, и супругам разрешается въезд в Германию даже после 23.5.2022?

Первое требование заключается в том, что проживающие здесь семьи должны иметь вид на жительство в соответствии с § 24 Закона о проживании. Это жилье, которое теперь получают многие украинцы.

Второе требование - семья должна проживать вместе в Украине и быть разлучена войной в Украине.

Если та часть, которая хочет приехать в Германию, находится в пределах Европейского Союза, воссоединение семьи возможно без каких-либо проблем.

Если присоединившиеся к ним члены семьи проживают за пределами Европейского Союза, например, в Украине, это зависит от того, есть ли "необходимость в защите". Вопрос о том, как это в конечном итоге оценивается, остается открытым.

Если членам вашей семьи не удастся въехать в страну до 23 мая 2021 года, посетите консультационный центр для беженцев. Они смогут помочь вам.

Исключение из защиты

Следующие лица из Украины не получают вид на жительство в Германии:

- Люди, совершившие преступление против мира, военные преступники.
- Люди, совершившие преступление против человечества - Люди, совершившие серьезное, неполитическое преступление

Нашли работу?

Пока у вас нет вида на жительство, вы не имеете права работать в Германии. Если вы нашли работу в Kreis Lippe, обратитесь в консультационные центры для беженцев. После этого они постараются быстрее зарегистрировать вас в Бюро по регистрации иностранцев.

Деньги для принимающих семей

Управления социального обеспечения договорились о том, что принимающим семьям будет выплачиваться единовременная сумма на случай непредвиденных расходов. Однако в настоящее время эта сумма держится в секрете органами социального обеспечения (почему, собственно?).

Важное замечание: как только ваши гости будут зарегистрированы в органах социального обеспечения, вы получите право не только на эту единовременную сумму. Если вы заключили совместный договор (который не обязательно должен быть письменным, устный договор аренды также действителен в Германии), то они имеют право на аренду. Максимальный размер арендной платы указан в Информационном бюллетене 9 от 10.3.2022.

Нажива на аренде

Мы просим всех людей, которые в настоящее время ищут квартиру в районе Липпе, следить за тем, чтобы не платить завышенную арендную плату. Некоторые домовладельцы в районе Липпе пользуются вашим бедственным положением и предлагают плохое жилье по совершенно завышенным ценам. В некоторых случаях арендная плата в два раза выше обычной. Для ориентации, пожалуйста, обратитесь к Информационному бюллетеню 9 от 10.3.2022 г. Там вы найдете цены на квартиру, разбитые по отдельным городам округа Липпе. Если квартира слишком дорогая, расходы может не покрыть управление социального обеспечения.

Горячая линия

У вас есть вопросы по поводу вашего пребывания? О социальных пособиях? О других юридических вопросах? Flüchtlingshilfe Lippe e.V. - это независимый от немецких властей консультационный центр. Поэтому вы можете не бояться, что ваши вопросы дойдут до немецких властей. Услуга также предоставляется бесплатно.

Вы можете связаться с нами

По понедельникам с 11:00 до 12:00, по средам с 9:00 до 10:00 и по пятницам с 11:00 до 12:00 по телефону 0151 - 41 98 87 66. Вы также можете написать нам по электронной почте: ukraine@fh-l.org. Чтобы получать нашу рассылку, подпишитесь здесь: <https://www.diakonielippe.de/10197-0-58>.



ажно!

Даже мы знаем очень мало на данный момент. Возможно, что информация, которую мы вам здесь предоставим, завтра уже будет неактуальной. Поэтому, пожалуйста, регулярно читайте наш информационный бюллетень.

V.i.S.d.P.: Frank Gockel, Flüchtlingshilfe Lippe e.V., Lemgoer Str.2, 32756 Detmold